



ريدان

محكمة تُعنى بنقوش المسند وآثار اليمن وتاريخه

العدد الرابع عشر - صفر ١٤٤٦ هـ / أغسطس ٢٠٢٤ م

سفر الملوك

الهيئة العامة للآثار والمتاحف

صنعاء - الجمهورية اليمنية



ريدان

محكمة تُعنى بنقوش المسند وآثار اليمن وتاريخه

تأسست سنة ١٩٧٨م

العدد الرابع عشر - صفر ١٤٤٦ هـ / أغسطس ٢٠٢٤م

المشرف العام

رئيس الهيئة العامة للآثار والمتاحف

عُباد بن علي الهيثال

رئيس التحرير

أ.د. علي محمد الناشري

مدير التحرير

أ.د. عبدالحكيم شايف محمد

التنسيق والإخراج الفني

آمال عبدالله الخاشب

الهيئة الاستشارية :

أ.د. إبراهيم محمد الصلوي

أ.د. إبراهيم محمد المطاع

أ.د. عبدالله عبده أبو الغيث

أ.د. محمد سعد القحطاني

أ.د. منير عبدالجليل العريقي

أ.م.د. فيصل محمد البارد



الهيئة العامة للآثار والمتاحف

General Organization of Antiquities and Museums

صنعاء - الجمهورية اليمنية



ريدان

رقم الايداع بدار الكتب الوطنية

(٢٠٢٣/٢٣٦)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ
وَأَغْلَظْ عَلَيْهِمْ وَمَا بِهِمْ جِنَّةٌ وَلَا نَفْسٌ مَصِيرٌ

صدق الله العظيم

{التحریم ۹}

المحتويات

شروط النشر ٤

افتتاحية العدد ٥

عُباد بن علي الهيال

سفر الملوك ٦

نقوش من عهد الملك السبئي (شعرم أوتر) ١١

علي محمد الناشري

نقوش حربية - سياسية مؤرخة بعهد شعرم أوتر ملك سبأ وذي ريدان..... ١٢

محمد علي حزام القيلي

نقوش سبئية جديدة من عهد الملك السبئي شعرم أوتر..... ٦٨

نقوش من عهد الملك السبئي (إيلي شرح يحضب) ١٤١

فيصل محمد إسماعيل البارد

دراسة تحليلية لنقوش سبئية تعود إلى عهد الملكين السبئيين إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بين..... ١٤٢

سماح بدوي محسن البدوي

إيلي شرح يحضب وأخوه يأزل بيّن في ضوء نقوش نذرية جديدة من محرم بلقيس "مارب" ٢١٧

هديل يوسف الصلوي

نقوش من عهد الملك إيلي شرح يحضب الثاني وأخيه يأزل بيّن ملكي سبأ وذي ريدان ٢٤٣

شوقي منصور عبدالله شملان

نقشان من عهد الملكين السبئيين ال شرح يحضب وأخيه يازل بين ٣٠٠

محمد علي محمد عريش

نقشان من عهد الملك السبئي إلى شرح يحضب (الثاني) ملك سبأ وذي ريدان..... ٣٤٢

نقوش من عهد الملك السبئي (نشأ كرب بن ايلي شرح يحضب) _____ ٣٦٩

يحيى عبدالله داديه

ثلاثة نقوش إهدائية من عهد الملك نشأ كرب يأمن يهرحب (الثاني) ملك سبأ وذي ريدان..... ٣٧٠

عبدالله حسين العزي الدفیف

نقوش سبئية من عهد نشأ كرب يهأمن يهرحب (الثاني) ملك سبأ وذي ريدان..... ٤٠٥

علي ناصر صوّال

خمسة نقوش سبئية من محرم بلقيس (معبد أوام) من عهد الملك نشأ كرب يُؤْمِن يُهْرَجِب..... ٤٥١

دراسات _____ ٥١١

علي محمد الناشري

علاقة اليمنيين بالفلسطينيين ومينائهم غزة قبل الإسلام من منظور النقوش المسندية ٥١٢

عبدالله حسين العزي الدفیف

رُحابة وقصر حوّان .. بين الخبر والأثر..... ٥٤٩

نقوش

من عهد الملك السبئي

إيلي شرح يحضب

- فيصل محمد اسماعيل الباراد
- سماح بدوي محسن البدوي
- هديل يوسف الصلوي
- شوقي منصور عبدالله شمالان
- محمد علي محمد عريش

إيلي شرح يحضب وأخوه يأزل بين في ضوء نقوش نذرية جديدة

من محرم بلقيس "مارب"

* سماح بدوي محسن البدوي

الملخص : هذه دراسة تحليلية دلالية لثلاثة نقوش سبئية جديدة من محرم بلقيس "مارب"، وهي من عهد الملك السبئي إيلي شرح يحضب وأخيه يأزل، وجميع هذه النقوش ذات طابع نذري مُهداة إلى المعبود إلمقه ثهوان سيد معبد أوام، وتكمن أهمية هذه النقوش في أنها لم تُنشر من قبل، فضلا عما تُقدمه من محتوى دلالي (لغوي، ديني، سياسي، اجتماعي)، فهي أيضاً إضافة مهمة وجديدة تُضاف إلى لغة النقوش اليمنية القديمة تزخر بالصيغ والدلالات الجديدة، وتؤرخ أيضاً لتاريخ اليمن القديم بخاصة لعهد الملك السبئي إيلي شرح يحضب وأخيه يأزل.

الكلمات المفتاحية: نقش، دلالة، سعد أوام، برنظم ووهران

* أستاذة جامعية

- قبل البدء بهذه الدراسة أتوجه بجزيل شكري وامتناني لأساتذتي في اللغة اليمنية القديمة وعلى رأسهم الأستاذ الدكتور إبراهيم الصلوي الذي مهما كتبت عنه فلن أفه حقه، وهي كذلك لأستاذي الأستاذ الدكتور علي الناشري الذي وضع ثقته فيني وأهداني هذه النقوش لدراستها، ولم يخل عليّ بدعمه ونصحه، وهي كذلك لرئيس الهيئة العامة للآثار والمتاحف الأستاذ عباد الهيال لدعمه و تشجيعه وجميل مشورته.

النقش الأول: صورة (١)

رمز النقش: (AL- Badawi Maḥram Bilqīs1)

وصف النقش وتاريخه: النقش مُدَوّن على حجر تبدو كأنها مستطيلة الشكل، والنقش فيه كسر أصاب طرفه العلوي مما أدى إلى فقدان ألفاظ السطر الأول كاملة، وبعضاً من ألفاظ السطر الثاني اللذين تضمننا اسم صاحب النقش وأسرته وقبيلته وعلاقته أيضاً بملكي سبأ إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن ابني فارع ينهب ملك سبأ، وأيضاً فقد أصاب أطرافه بعض التلف مما أدى إلى فقدان كلمات أو بعض الأحرف منها إلا أن السياق ومضمون النقش ساعدنا في إتمام ما نقص منه، وفي بداية ونهاية السطر الأخير زخرفة عبارة عن وُرَيْدة، كذلك أسفل النقش مزخرف بشريط من الزخارف النباتية عبارة عن عنقود من الكروم أما تاريخ النقش فهو ما بين عامي (٢٤٨-٢٥٣ م تقريباً) من عهد الملك السبئي الجُرّي إيل شرح يحضب (الثاني) وأخيه يأزل بيّن ملكي سبأ وذوي ريدان ابني فارع ينهب ملك سبأ اللذين حكما في منتصف القرن الثالث الميلادي (حوالي ٢٣٠ - ٢٦٥ م)^١.

النقش بحروف الفصحى:

(١) ...

(٢) ... [إل] ش ر ح / ي ح ض ب / و أخ ي ه و / (ي أ ز ل / ب ي ن)

١ الناشري، علي محمد، إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بين ملكي سبأ وذوي ريدان في ضوء نقش حربي جديد من معبد أوام، مجلة ريدان، إصدار الهيئة العامة للآثار والمتاحف والمخطوطات، صنعاء، العدد ١٠، ٢٠٢٣ م، ص ٣٤.

- (٣) [م ل ك ي / س ب أ / و] ذ ر ي د ن / ب ن ي / ف ر ع م / ي ن ه ب / م
 (٤) [ل ك / س ب أ] / ه ق ن ي / إ ل م ق ه ث ه و ن ب ع ل أ و م / ذ ن
 (٥) [ص] (ل م) ن / ذ ذ ه ب ن / ذ ش ف ت ه و / ل خ م ر ه و / ح ظ [ي]
 (٦) [و ر ض] و / م ر أ ي ه و / إ ل ش ر ح / ي ح ض ب / و أ خ ي ه [و]
 (٧) [ي أ ز ل] / ب ي ن / م ل ك ي / س ب أ / و ذ ر ي د ن / ب ن ي / ف
 ر]

- (٨) [ع م / ي ن] ه ب / م ل ك / س ب أ / و ل خ ر ي ن ه و / إ ل م ق ه
 (٩) [ب ن / ن ض ع] / و ش ص ي / ش ن أ م / و ل س ع د ه و / ب ر ي / أ
 (١٠) ذ ن م / و م ق م / ب إ ل م ق ه ب ع ل أ و م

المعنى بالعربية الفصحى:

- (١) ...
 (٢) (م ق ت و ي) (إيلي) شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن
 (٣) (ملكي سبأ) (و) ذي ريدان أبني فارع ينهب
 (٤) (ملك سبأ) أهدى إلقه ثهوان سيد معبد أوام (هذا)
 (٥) (التمثال) البرونزي الذي نذره له ليمنحه حظوة
 (٦) (ورضا) سيديه إيل شرح يحضب وأخيه
 (٧) (يأزل) بيّن ملكي سبأ وذي ريدان أبني (فارع)
 (٨) (ينهب) ملك سبأ وليحميمهم إلقه
 (٩) (من شر) وأذى حاقد وليمنحهم سلامة
 (١٠) الخواس والمقامات بجاه إلقه سيد أوام

الإيضاح:

السطر: (١ - ٥)

من الصعب تحديد اسم صاحب النقش وذلك للكسر الذي في بداية النقش، وأيضاً لأنه لم يتكرر اسمه في بقية النقش، وقد حدث تلف في هذه الأسطر للكثير من الألفاظ نحو لفظ (ال) أي إيلي، وهو الجزء الأول من اسم العلم المركب لملك سبأ وذي ريدان (إيل شرح يحضب) غير موجود في السطر الثاني من النقش نظراً للكسر الذي تعرّض له النقش، وقد أكملنا قراءته استناداً إلى تكرار ذكره في النقش تحديداً في السطر (٦)، واستناداً أيضاً إلى الكثير من النقوش التي تذكر اسمه بهذه الصيغة نحو: (Na Maḥram Bilqīs 1)، (FB Maḥram Bilqīs 1,3)، (CIH 140)، (CIH 314)، (CIH 954) (Ir 18)، (Ir 19)، وغيرها. و(إيلي) اسم بمعنى: إله، معبود^١، وقد حذفت منه الياء للإضافة ومعناه مع جزئه الثاني: "إلهي الحافظ". ومن الألفاظ المفقودة في هذه الأسطر أيضاً (م ل ك ي / س ب أ) مضاف ومضاف إليه، وهاتان الصيغتان قد طمستا في السطر (٣) من النقش، وقد استندنا إلى إكمالهما باعتبار تكرارهما في بقية النقش وتحديدًا في السطر (٧) منه، وأيضاً فهما صيغتان متلازمتان في النقوش التي تذكر ملكي سبأ (إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن)^٢، والجدير بالذكر أن الملك إيل شرح يحضب قد حكم في منتصف القرن الثالث الميلادي بالاشتراك مع أخيه يأزل بيّن وكانا

١ بيستون، ألفريد؛ ريكرمانز، جاك؛ الغول، محمود؛ موللر، ولتر : المعجم السبئي، منشورات جامعة صنعاء، دار نشر ريات بيترز لوفان الجديدة ، مكتبة لبنان، بيروت، ١٩٨٢م، ١٠٩؛

<http://sabaweb.uni-jena.de>

٢ للمزيد ينظر: (Fa 3)، (DhM 208)، (Gl 1628)، (Ja 576)، وغيرها.

يحملان لقب "ملكي سبأ وذي ريدان" ووالدهما يُدعى فارع ينهب ملك سبأ^١. وأيضاً حدث تلف لصيغتي (م ل ك / س ب أ) وقد تمكّنّا أيضاً من قراءتهما استناداً إلى ذكرهما في أسطر تالية في النقش وتحديدًا في السطر (٨) واستناداً أيضاً إلى جملة من النقوش التي تذكر أن (فارع ينهب) ملك سبأ وذي ريدان نحو (Ja 570/12)، (CIAS 39.11/o 6) (n°/6 2)، وغيرها.

(م ق ت و ي) هذا اللقب غير موجود في النقش للتلف الذي أصاب الجزء العلوي من النقش، وقد أكملت قراءته وذلك استناداً إلى عدد من النقوش التي تأتي بنفس السياق، التي تبين علاقة صاحب النقش بملكي سبأ وذي ريدان إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن نحو (FBMahrām Bilqīs / 1)، (CIH 140/1)، (CIH 314 /3)، (CIH 954/ 3)، ومن المستبعد أن يكون اللفظ المحذوف هو (أ ق و ل) مع أن السياق متشابه إلى حد كبير إلا أن هذا اللفظ يأتي بصيغة الجمع أو التثنية كما في (Ir 18/1)، (Ir 19/1)، واللقب (م ق ت و ي) من (ق ت و) ويعني لقب نائب أو مدير عند ملك أو قيل أو قبيلة أو أمير جند^٢، أي أنه كل رجل يمكن أن يعتمد عليه الملك أو أي كبير أو القبيلة أيضاً في مهمات الأمور^٣، وعلى كل فصاحب النقش يبدو أنه كان أحد القادة العسكريين لدى ملكي سبأ إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن، وكان يحظى بمكانة رفيعة بدليل حرصه على الحظوة والمكانة العالية ورضا سيده إيل شرح يحضب وهذا كان

١ للمزيد ينظر: الناشري، علي محمد، اليمن في عصر ملوك سبأ وذي ريدان من القرن الأول إلى منتصف القرن الثاني الميلادي - دراسة تاريخية من خلال النقوش - أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة صنعاء، كلية الآداب، ٢٠٠٧م، ٨٨.

٢ بيستون وآخرون، المعجم السبئي، ١٩٨٢م، ١٠٩.

٣ الإرياني، مطهر علي، في تاريخ اليمن نقوش مسندية وتعليقات، مركز الدراسات والبحوث اليمني، صنعاء، ١٩٩٠م، ٢٩٥.

سبباً لإهدائه لإلمقه، وكذلك تضرعه لإلمقه أن يمنحه سلامة المقام الذي أكدّه لفظ(م ق م) والذي يعني السلطة والنفوذ^١ ، وأما ملكا سبأ إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن فقد ذكرا بكثرة في النقوش^٢.

السطر: (٦ - ١٠)

(ر ض و) مصدر بمعنى: رضوان، رضئ^٣، وقد طُمس هذا الاسم في النقش ولم يبق منه سوى حرف(و) في آخره، وقد أكملنا قراءته استناداً إلى السياق الدال عليه ووجود أيضاً لفظ(ح ظ ي) المعطوف عليه، وهما لفظان مقترنان دائماً في النقوش ويأتیان بكثرة في صيغ الدعاء، وقد دلت عليه صيغة(ل خ م ر ه و) التي تتكرر في النقوش السبئية^٤ ، فقد دلّ السياق على أن صاحب النقش يتضرع للمعبود أن يمنحه الخطوة ورضا سيديه إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن ملكي سبأ وذو ريدان، وأيضاً يتضرع بطلب الحماية من المعبود إلمقه من شر وأذى كل حاقد وأيضاً ليمنحه سلامة الحواس والمقام بجاه إلمقه سيد معبد أوام. ومن الألفاظ المحذوفة في هذه الأسطر أيضاً (يأزل) وهو اسم علم على وزن الفعل المضارع "يَفْعَل"، وقد أكملنا قراءته استناداً إلى ذكره في النقش وتحديدًا في السطر(٢)، وهو اسم ملك سبأ وذو ريدان الذي حكم مع أخيه إيل شرح يحضب، وهما ابنا الملك السبئي (ف ر ع / ي ن ه ب) الذي حدث

١ بيستون وآخرون، ١٩٨٢م، ١١١.

٢ ينظر: الناشري، علي محمد، ذي جرة ودورهم في حكم سبأ وذو ريدان، إصدارات وزارة الثقافة والسياحة صنعاء، ٢٠٠٤م، ص ٩٢. ١٣٨؛ الناشري، علي محمد، ٢٠٢٣م، ص ٣٤.

٣ بيستون وآخرون، المعجم السبئي، ١٩٨٢م، ١١٥.

٤ البدوي، سماح بدوي: ألفاظ الحياة الدينية في اليمن القديم. دراسة لغوية دلالية من خلال نقوش المسند المنشورة، أطروحة دكتوراه غير منشورة، قسم اللغة العربية، كلية اللغات، جامعة صنعاء، ٢٠٢٤، ١٢٣.

أيضاً حذف لبعض حروف اسمه في السطرين (٧،٨) وقد أكملنا قراءته استناداً إلى ذكره في النقش في السطر (٣) وفي السياق نفسه.

(ب ن / ن ض ع) جار ومجرور بمعنى: مِّنْ أَذَى، مِّنْ ضَرَرٍ^١، وقد أكملنا قراءتهما وذلك استناداً إلى سياق النقش الذي يحمل صيغة الدعاء للمعبود إلقه بأن يحميهم من أذى وشر كل حاسد لهم، ومما يؤكد القراءة السابقة أيضاً وجود صيغة (و ش ص ي) المعطوفة على الكلمة المحذوفة قبلها ومقتزنة بحرف العطف (و) وصيغة "ش ص ي" تعني: ضغينة، حقد^٢، وهي تتفق في الدلالة مع "ن ض ع" بأن كليهما يدلان على الأذى والضرر.

النقش الثاني : صورة (٢)

رمز النقش : 2 AL- Badawi Maḥram Bilqīs

وصف النقش وتاريخه: النقش مُدَوّن على حجر مستطيل الشكل، ويكاد يكون مكتملاً باستثناء بعض التلف في بعض الحروف إلا أن السياق ومضمون النقش ساعدنا في إتمام ما نقص منه، ويوجد في بداية السطرين الأول والثاني نحت بارز لرمز كتابي يشبه حرف النون (ن)، وهو رمز لمعبود القمر إلقه ويرد بكثرة في نقوش المسند التي مصدرها معابد الإله إلقه. أما تاريخ النقش فهو ما بين عامي (٢٤٨ - ٢٥٣ م تقريباً) من عهد الملك السبئي الجُرّيّ إيل شرح يحضب (الثاني) وأخيه يأزل بيّن ملكي سبأ وذو ريدان

١ بيستون وآخرون ، المعجم السبئي، ١٩٨٢م، ٩١

٢ بيستون وآخرون ، المعجم السبئي، ١٩٨٢م، ١٣٥

ابني فارغ ينهب ملك سبأ اللذين حكما في منتصف القرن الثالث الميلادي (حوالي ٢٣٠
-٢٦٥م) ١.

النقش بحروف الفصحى:

- (١) (رمز) ك ر ب ع ث ت / ذ ص ر ي ه و / م ع د ك ر ب / ذ ي ث ع ن / ه
- (٢) (رمز) ق ن ي / إ ل م ق ه ث ه و ن ب ع ل أ و م / ص ل م ن / ذ
- (٣) ذ ه ب ن / ذ ش ف ت ه و / ك م ع ن م و / ذ ي خ م ر ن ه و / س ت
- (٤) و ف ي ن / أ و ل د ه و / م ع ب ر / ع ي ن ه و / أ ب أ م ر / ذ ص ر
- (٥) ي ه و / م ع د ك ر ب / و ذ ر ح إ ل / ذ ص ر ي ه و / ن ش أ ك ر ب /
- (٦) و إ ل ر م / ذ ص ر ي ه و / س م ه ك ر ب / و ب ت ي ه و / أ ب ح
- (٧) ل ك / و ع م ح ل ك / ب ن و / ث ع ن / و ر أ / ك خ م ر / إ ل م ق ه
- (٨) ب ع ل أ و م / ع ب د ه و / ك ر ب ع ث ت / ب ن / ث ع ن / ه و ف ي ن /
- (٩) ب ن ي ه و / و ل و ز أ / إ ل م ق ه ب ع ل أ و م / ه و ف ي ن ه م
- (١٠) و / و ل خ م ر ه م و / إ ل م ق ه ب ع ل أ و م / ح ظ ي / و ر ض
- (١١) و / م رأي ه م و / إ ل ش ر ح / ي ح ض ب / و أخ ي ه و / ي أ ز ل /
- (١٢) ب ي ن / م ل ك ي / س ب أ / و ذ ر ي د ن / ب ن ي / ف ر ع م / ي ن ه
- (١٣) ب / م ل ك / س ب أ / و ل ه ع ن ن ه م و / إ ل م ق ه ب ع ل أ و
- (١٤) م / ب ن / ب أ س ت م / و ن ك ي ت م / و ن ض ع / و ش ص ي / ش ن

١ الناشري، ، ٢٠٢٣م، إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بين ملكي سبأ وذو ريدان في ضوء نقش حربي جديد من معبد أوام، ص ٣٤.

- (١٥) أم/ ول و ز أ/ خ م ر ه م و/ ه و ف ي ن ه م و/ ب ك ل/ أ م
 (١٦) ل أ/ ي س ت م ل أ ن/ و ت ض ع ن/ ب ع م ه و/ ب ل م
 (١٧) ق ه ث ه و ن ب ع ل أ و م

المعنى بالعربية الفصحى:

- (١) كرب عثت الذي جائؤه، (أو) حاميه معدي كرب الذي (من قبيلة) يثعان
 (٢) أهدى إلقه تهوان سيد معبد أوام تمثلاً
 (٣) من البرونز الذي (كان قد) نذره له عندما يمنحه سلامة أولاده
 (٤) من (عين الماء) (التابعة) لأبي أمر ، الذي جائؤه، (أو) حاميه معدي كرب وذرح إيل
 (٥) الذي جائؤه، (أو) حاميه نشأ كرب وإيل رام الذي جائؤه، (أو) حاميه سمه كرب
 وابنتاه أبي حُلك
 (٦) وعمي حُلك أبناء (عائلة أو قبيلة) ثعان وحقاً أن منح إلقه
 (٧) سيد معبد أوام عبده كرب عثت بن ثعان سلامة
 (٨) أبنائه، وليستمر إلقه سيد معبد أوام في حمايتهم،
 (٩) وليمنحهم إلقه سيد معبد أوام حظوة ورضا سيديهم
 (١٠) إيل شرح يحضب وأخيه يأزل
 (١١) بيّن ملكي سبأ وذو ريدان أبني فارع ينهب
 (١٢) ملك سبأ، وليحميهم إلقه سيد معبد أوام
 (١٣) من البأساء والنكاية وشر وأذى
 (١٤) (كُل) شائي (لهم) وليستمر في منحه وتحقيقه بكل الأفضال التي يلتمسونها ويتضرعون له
 (١٥) من أجلها بجاه إلقه سيد معبد أوام

التوضيح:

السطر: (٥-١)

(ذ ص ر ي ه و) (ذي) اسم موصول للمفرد المذكر بمعنى الذي، (ص ر ي ه و) من الباحثين من قرأها على أنها جار ومجرور ففسرها بقوله: الذي في جواره وحماه^١، والأصل أنها اسم فاعل منقوص (ص ر ي) أي: صَارِي بمعنى: جَار، حَامٍ، مُجِيره^٢، والهاء ضمير متصل للمفرد الغائب في السبئية. وقد وردت هذه الصيغة في عدة نقوش نحو (CIH 430/1-6)، (Ja 589/1-5) (MB 2005 1-56/1-5)، وقد تكررت هذه الصيغة في الأسطر (٤، ٥، ٦) من هذا النقش حيث حددت هذه الصيغة موقع هذه البئر التابعة لأبي أمر بأنها تقع في جَمِي أو جوار (الشخص المسمى) ذرح إيل الذي هو في جَمِي أو جوار (الشخصين المسميين) نشأ كرب وإيل رام (الذين) هما في جَمِي (الشخص المسمى) سمه كرب وابنتيه (المسميتين) أبي حلك وعمي حلك أبناء ثعان.

(ذ ي ث ع ن) (ذي) اسم يفيد نسبة ما قبله إلى ما بعده، (ي ث ع ن) اسم القبيلة التي ينتمي إليها جَار أو (حامي) صاحب النقش واسمه (معدى كرب): (ذ ص ر ي ه و) م ع د ك ر ب / ذ ي ث ع ن: أي: الذي جَار أو حَاميه معدى كرب الذي من قبيلة يثعان، وقد جاء ذكر هذه الصيغة (ي ث ع ن) أيضاً في عدة نقوش على أنها اسم أسرة أو (قبيلة) كما في النقش (RES 3627/2)، (CIH 621/2) وعلى هذا يكون المعنى: الذي من قبيلة يثعان أو اليثعاني. ووردت أيضاً اسم حوض للماء في عدة نقوش

١ ينظر: البار، فيصل محمد، نقوش سبئية جديدة من محرم بلقيس (معبد أوام) تعود إلى عهد شمر يهرعش ملك سبأ وذي ريدان...دراسة في دلالاتها التاريخية، مجلة ريدان، الهيئة العامة للآثار والمتاحف، صنعاء، العدد ١٢، ٢٠٢٤م، ٦٩.

٢ بيستون وآخرون، المعجم السبئي، ١٩٨٢م، ١٤٥.

من الفترة السبئية المبكرة كما في النقش (RES 3943): و ي و م / ب ن ي / م أ خ ذ
ن / ي ث ع ن: وعندما بُني حوض الماء (المسمى) يثعان، ويبدو من سياق النقش أن
هذا الحوض يعود لأسرة أو عائلة يثعان.

(ذ ش ف ت ه و) (ذي): اسم موصول بمعنى الذي، (ش ف ت) فعل ماض
بمعنى: وَعَدَ "إله"، ويبدو أنه يعني "نطق بالشفاه وذكر ذلك في العلن وحين يأتي هذا
اللفظ في النقوش فهو يأتي للدلالة على النذر والالتزام أو الوعد بتقديم شيء معين
للمعبود، ويكون لازماً على الشخص الناذر الوفاء به مادام تفوّه بالنذر وإلا تعرّض
لعقاب المعبود وانتقامه^٢.

(م ع ب ر) يأتي في النقوش بعدة دلالات، فقد يفيد الظرفية المكانية فيأتي بمعنى
"جانب، ناحية كما في النقش (CIH 611/ 6) وقد يأتي اسماً بمعنى: تحقيق قضائي كما
في النقش (Ja 669/22)، ويأتي حرف جر بمعنى: "من" وهذه الدلالة قد دلّ عليها
السياق (م ع ب ر / ع ي ن ه و / أ ب أ م ر): أي من عين الماء التابعة لأبي أمر،
ومثل هذه الدلالة (أي حرف جر بمعنى: من) ذكرها المعجم السبئي الإلكتروني^٣، و ترد
كذلك في عدة نقوش نحو (CIH 975/1-9)، (Ry 366/3-8)، وتأتي أيضاً بهذه
الدلالة في نقوش الزبور نحو النقش (X.BSB 130/2-3).

(ع ي ن ه و) اسم مجرور، وهو في هذا السياق بمعنى: عَيْن ~ نَبْع ماء، وقد سبق
بحرف الجر، (م ع ب ر) بمعنى: "من" و(ه و) ضمير متصل في محل جر بالإضافة: أي

١ بيستون وآخرون، ١٩٨٢، ١٣١؛ (Studia Ricks, S.D. Lexicon of Inscriptional Qatabanian, (pohl 14), Roma, 1989, 170.

٢ البدوي، ألفاظ الحياة الدينية في اليمن القديم، ٢٠٢٤م، ١٨١-١٨٥

٣ sabaweb.uni-jena.de/

من عين الماء (التابعة)، لـ (أ ب أ م ر): اسم صاحب عين الماء، وهو اسم علم مركب، مكون من شبه الجملة المكونة من المضاف (أب) وهو صفة للمعبود في اليمن القديم، ويسقط في المسند الضمير المتصل (الياء) وتثبت نطقاً فيقال: أبي^١، والمضاف إليه (أ م ر) بمعنى: أمر، فيكون المعنى "أبي (معبودي) الأمر".

السطر: (٤ - ١٥)

(ث ع ن) أي (ثَعَان) اسم الأسرة أو (القبيلة) التي ينتمي إليها الأشخاص المجاورون لـ (أبي أمر) صاحب عين الماء، وقد تكرر ذكر اسم العائلة (ث ع ن) أيضاً في النقش وتحديدًا في السطر الثامن منه، حيث بيّن سياقه أن صاحب النقش أيضاً ينتمي لهذه العائلة: و ر أ / ك خ م ر / إ ل م ق هـ / ب ع ل أ و م / ع ب د هـ و / ك ر ب ع ث ت / ب ن / ث ع ن: وحقاً أن منح إلقه عبده كرب عثت بن ثعان)، ويبدو أن الأشخاص المجاورين أو من في جمى صاحب النقش (كرب ع ث ت) هم أبناء عمومته. وقد وردت هذه الصيغة اسماً لأسرة أيضاً في نقشين فقط، هما النقش (CIH 430) وسياقه يتحدث عن أن صاحبه وهو من أبناء عائلة (ث ع ن) أهدي معبوده لأنه منح سيده شمر يهرعش ملك سبأ وذو ريدان، ولم يتحدد نوع المنح للكسر الموجود فيه، والنقش (CIH 558) فيذكر أن صاحبه كان تابعاً لعائلة أو أسرة (ث ع ن) وقد أهدي معبودته العزى لأنها شفت ابنته من مرض مرضته. وصيغة (ث ع ن) ممكن أن تُقرأ (ثَعَان): على وزن: فَعَال، بإثبات الألف، ويمكن أن تُقرأ (ثَعَيْن) حيث ذكرها المحففي في معجمه بقوله: "قبيلة (ثَعَيْن) بفتح فسكون ففتح، وقال عنها: "هي قبيلة

١ البدوي، ألفاظ الحياة الدينية في اليمن القديم، ٢٠٢٤م، ٨ - ١٠.

يعدّها البعض من الحُموم والبعض يجعلها فرع من (بني ضِنَّه) القضائية، وتتألف ثعين من فروع مستقرة وأخرى شبه مترحلة، أما ديارها فتقع بأودية المشقاص ما بين الرّيدة وفُصيعر في حضرموت^١.

النقش الثالث: صورة (٣)

رمز النقش: (AL- Badawi Maḥram Bilqīs 3)

وصف النقش وتاريخه: النقش مُدَوّن على حجر مستطيلة الشكل، وقد أصابه كسر في طرفه العلوي مما أدى إلى فقدان اسم صاحب النقش، وتلف أيضاً في أطرافه اليسرى واليمنى أدّى إلى فقدان ألفاظ أو حروف كثيرة إلا أن السياق ومضمون النقش ساعدنا في إتمام ما نقص منه.

النقش بحروف الفصحى:

- (١) [س ع د أ و م / ب ن / ب ر ن ط م / و و ه ر ن]
- (٢) [.....] (ه ق ن ي / إ) ل م ق [ه ث ه و ن] ب ع [ل أ]
- (٣) و م / ص ل م ن / ذ ذ ه ب ن / ح م د م / ب ذ ت / [ه و]
- (٤) ف ي / ع (ب د ه و) / س ع د أ و م / ب ك ل / أ م ل (أ)
- (٥) س ت م ل / ا / ب ع م ه و / و ل و ز أ / إ ل م [ق ه ث ه]
- (٦) و ن ب ع ل أ و م / س ع د / ع ب د ه و / س [ع د أ و م /

١ المقحفي، إبراهيم، معجم البلدان والقبائل اليمنية، مكتبة الجيل الجديد، صنعاء، ٢٠١١م، ط٥، ج١، ص٢٦٧.



- (٧) ب ن / ب ر ن ط م / و و ه ر ن / ح ظ ي / و ر ض و / [م ر أ]
 (٨) ي ه و / إ ل ش ر ح / ي ح ض ب / و أ خ ي ه و / ي أ ز ل /
 (٩) ب ي ن / م ل ك ي / س ب أ / و ذ ر ي د ن / ب ن ي / ف ر ع م / [ي]
 (١٠) ن ه ب / م ل ك / س ب أ / و ل و ز أ / إ ل م ق ه ث ه و / [ن]
 (١١) ب ع ل أ و م / خ م ر / ع ب د ه و / س ع د أ و م / خ ر ي
 (١٢) (ن) ه و / ب ن / ن ض ع / و ش ص ي / ش ن أ م / ب إ ل (م ق) [ه]

المعنى بالعربية الفصحى:

- (١) سعد أوام بن برانط ووهران
 (٢) [...] أهدى إلقه تهوان سيد معبد
 (٣) أوام تمثالاً من البرونز حمداً بأن حقق
 (٤) لعبده سعد أوام بكل الأفضال
 (٥) التي التمسها منه، وليستمر إلقه تهوان
 (٦) سيد معبد أوام في منح عبده سعد أوام
 (٧) ابن (من عائلة) برانط ووهران حظوةً ورضا
 (٨) سيديه إيل شرح يحضب وأخيه يأزل
 (٩) بيّن ملكي سبأ وذي ريدان ابني فارع
 (١٠) ينهب ملك سبأ، وليستمر إلقه تهوان
 (١١) سيد معبد أوام في منح عبده سعد أوام الحماية
 (١٢) من أذى وشر شاني بجاه إلقه

الإيضاح:

السطر: (١ - ٣)

(س ع د أ و م) هو اسم صاحب النقش، وقد تعرّض اسم العلم هذا للكسر في السطر الأول من النقش، وفقدت جميع حروفه، وقد تمكّنّا من كتابته استناداً إلى تكرار ذكره في بقية النقش، وهو اسم علم مركب على صيغة شبه الجملة من المضاف (س ع د) بمعنى: أعطى، وهب^١، و المضاف إليه (أ و م) بمعنى: معبد أوام فيكون معنى العلم المركب "هبة أوام"، وقد أهدى إلمقه ثهوان سيد معبد أوام تمثالاً من البرونز حمداً بأن...

(ه و ف ي) تعرّض هذا الفعل لتلف حرفي الهاء والواو في نهاية السطر الثاني من النقش وقد أكملنا كتابته استناداً إلى وجود بقية حروفه في السطر الثالث وهما حرف الفاء والياء، ولذلك فالكلمة الأرجح هي (ه و ف ي) وهو فعل ماضٍ مزيد بالهاء في أوله على صيغة (هفعل) مقابل السين (سفعل) في المعينية والقتبانية والحضرمية، ويأتي في النقوش بعدة دلالات^٢، وهو هنا بمعنى "حقق"، ولعلّ السياق أيضاً يدعم ما ذهبنا إليه، حيث يذكر أن صاحب النقش وهو سعد أوام قد أهدى إلمقه ثهوان سيد معبد أوام تمثالاً من البرونز وذلك حمداً بأن حقق لعبده سعد أوام كلّ الأفضال التي التمسها منه، ومثل هذا السياق يتكرر في النقوش نحو (CIH 160)، (RES 2637B)، وغيرها.

(ع ب د ه و) حدث تلف لهذا اللفظ في السطر الثالث من النقش وقد أكملنا كتابته وقراءته استناداً إلى السياق الوارد فيه هذا اللفظ فقد ذُكر في سياق النقش أن

١ بيستون وآخرون، المعجم السبئي، ١٩٨٢م، ١٢١.

٢ بيستون وآخرون، المعجم السبئي، ١٩٨٢م، ١٥٨، Ricks, 1989, 52، وللمزيد من الدلالات الدينية واللغوية أنظر: البدوي، ألفاظ الحياة الدينية في اليمن القديم، ٢٠٢٤م، ٤١٦-٤٢٦.

صاحبه وهو سعد أوام أهدى إلقه تهوان سيد معبد أوام تمثالا من البرونز حمداً بأن حقق لعبده سعد أوام كلّ الأفضال التي التمسها منه، وأيضاً اعتماداً على تكرار ذكره في السطرين (٥، ١٠) من النقش، و(ع ب د) اسم يأتي في النقوش بمعنى: عبد، عابد "إله"١، وهو مضاف و(ه و) ضمير متصل للمفرد الغائب المذكر في السبئية يعود على المعبود إلقه، وهذا اللفظ بإضافته للضمير العائد على المعبود يبين علاقة اليمني القديم بمعبوده فهو يجعل من نفسه عبداً له خاضعاً مطيعاً يأتمر بأمره وينتهي عن نواهيه وفي إضافة الهاء للمعبد إحياء بكمال العلاقة بين العبد والمعبود وأن المعبود سيحمي عباده ويتكفل بتحقيق آمالهم التي يلتمسونها منه٢.

السطر: (٥)

(ب ن) حدث طمس للحرف الأول(الباء) من هذا الاسم، ولكن الحرف الثاني يظهر إلى حد ما وقد أكملنا كتابته(ب ن) وهو اسم يفيد نسبة ما قبله إلى ما بعده أي نسبة صاحب النقش "سعد أوام" بأنه ابن أسرة (عائلة) برانط أو (برنظم) ووهران، والذي أكد هذا الاستنتاج السياق الوارد فيه فقد جاء اسم صاحب النقش قبله وهو(س ع د أ و م) ثم جاءت أسماء بعده تدل على نسب هذا الشخص واسم عائلته، والظاهر أنه لم يُذكر نسب صاحب النقش في السطر الأول من النقش، ومن المحتمل أنه دُكر ثم تعرّض للكسر، ولم يتكرر أيضاً ولكنه ظهر هنا في السطر الخامس.

١ بيستون وآخرون، المعجم السبئي ١٩٨٢م، ١١، ١٣٣، ١٣٤، Ricks، 1989، M. Le - Arbach،
madhâbîen : lexicque, onomastique et grammaire d'une langue de l'Arabie du Sud
préislamique. Université d'Aix Marseille I, 1993, thèse de doctorat nouveau régime.
Tome I. Lexique madhâbîen comparé aux lexiques sabéen, qatabânite et
hadramawtique.

٢ البدوي، ألفاظ الحياة الدينية في اليمن القديم، ٢٠٢٤م، ٢٣٢.

(ب ر ن ط م) حدث تلف لأجزاء من هذا الاسم، وهو يدل على انتساب صاحب النقش إلى عائلة (برانط) بدليل وجود كلمة (ب ن) قبلها، ووجود الاسم المعطوف عليه (و ه ر ن) وهو أيضاً اسم لعائلة وهران، واسم العائلة (ب ر ن ط م) هذا لا يوجد في النقوش السبئية، وهو اسم قبيلة معروفة وُجد في عدة نقوش قتبانية كما في (UAM 515/1): (ط ر ن / و ع م ي د ع / ب ن و / ب ر ن ط م) و MuB (611/5,6): م ي د ع / و ك ل ب ن / و ه و ف ال / و ز ي د ال / و ش ك ر ا ل / ب ن و / ب ر ن ط م) و (FB- Hawkam 6/1): م ع د ك ر ب / و ع م ذ ك ر ا ب ن و / ال ع ز / ب ن / ب ر ن ط م)، وغيرها وقد جاء أيضاً صفة مكمله لاسم العلم في النقش القتباني أيضاً (FB- Hawkam 3/2)، وقد وذكر الحسني أيضاً أن (برنظم) اسم لعشيرة قتبانية^١، أما الحاج فقد تناولها ببعض الفصل حيث قال عنها "اسم لأشهر أسرة قتبانية سكنت مدينة مريمّة بوادي حريب، وإليها ينتمي أقيال المدينة وكبرائها، فضلاً عن رجال الدين وكهنة الإله حوكم، وقد تقلّد أفراد هذه العائلة مناصب دينية^٢، واستناداً إلى ما سبق فإن (ب ر ن ط م) الموجودة في هذا النقش السبئي هي اسم عائلة (أو قبيلة) صاحب النقش بدليل وجود الاسم الذي يدل على النسبة (ب ن) قبله ووجود اسم صاحب النقش (س ع د ا و م) قبل (ب ن).

١ الحسني، جمال محمد، ثلاثة نقوش قتبانية جديدة تذكر الإلهة "ذات فنوتم"، Mounir Arbach and Jérémie Schietteccatte (eds). Pre- Islamic South Arabia and its Neighbours: New Developments of Research. Proceedings of the 17th Rencontres Sabéennes held in Paris, 6- 8 June 2013. (BAR International Series, 2740). Oxford: Archaeopress. [British Foundation for the study of Arabia Monographs, 16], 2015, 48.

٢ الحاج، محمد علي، نقوش مسندية جديدة حول الآلهة أثيرة ومكانتها في ديانة اليمن القديم، مجلة ريدان، العدد ٩٩، الهيئة العامة للآثار والمتاحف، صنعاء، ٢٠٢٢م، ٨٧.

(و و ه ر ن): اسم معطوف على اسم العائلة السابق (ب ر ن ط م) أي أن صاحب النقش سعد أوام ينتمي إلى عائلي برانط ووهران، والاسم يظهر واضحاً في النقش، وقد جاء اسماً لعائلة أيضاً في النقش (CIH 87/2) : ل ح ي ع ث ت / و ب ن ي ه و / ث و ب إ ل / و أخ ي ه و / و ب ن ي ه م / و ب ن و / و ه ر ن / أ د م / ب ن ي / م ر ث د م)، حيث ذكر مرتين فيه، وقد كانوا يتبعون أو موالين لقبيلة مرثد كما بيّنه لفظ (أ د م) في النقش، ولا أعلم من النقوش يذكر أن (و ه ر ن) اسم لعائلة سوى هذا النقش. ويتضح من سياق النقش أن عائلي (ب ر ن ط م) و (و ه ر ن) كانتا من الأسر الموالية أو التابعة للملكي سبأ وذي ريدان إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن.

الملك السبئي (إيلي شرح يحضب وأخوه يأزل) من الحرب إلى السلام:

اتسم عهد الملك (إيلي شرح يحضب) بتوسيع رقعة مملكة سبأ وذلك لم يتم إلا بعد معارك وحروب، فهو رجل محارب حارب الحبشة وحارب حمير^١، والجدير بالذكر أن معظم النقوش التي تحدثت عن الملك السبئي (إيلي شرح يحضب وأخيه يأزل) ذات طابع حربي وسياسي، وأهم أحداثها تدور حول محاولته توحيد اليمن، وقد دار صراع بين هذين الملكين وبين ملكي حمير وهما (شمر ذي ريدان) و (كرب إيل ذي ريدان) وحدثت حملتان انطلق منها من مدينة صنعاء إلى أرض حمير ضد ملكها شمر ذي ريدان (شمر يهحمد) وهذا ما أشار إليه النقشان (Ja 577/1-2؛ Ja 576/4-11)، وفي أثناء ذلك حدث تحالف بين حمير والأحباش ضد سبأ، فقد استنجد الملك الحميري (شمر يهحمد)

١ الحداد، محمد يحيى، التاريخ العام لليمن "تاريخ اليمن قبل الإسلام"، الجزء الأول، مكتبة الإرشاد، صنعاء،

٢٠٠٨م، ط١، ٢٥٣-٢٥٤.

بملك أكسوم(عذبة) لمساعدته، فما كان من الملكين السبئيين(إيلي شرح يحضب ويأزل) إلا أن استأنفا القتال والمعارك ضد حمير^١، أما بالنسبة لعلاقة سبأ بشمال الجزيرة العربية خلال فترة حكمهما فقد استمرت الحملات عليها يظهر ذلك من خلال النقش(Ja 3-576/2)، وقد كان هدف تلك الحملات يتمثل في منع تحالفها مع الأحباش إلى جانب تأمين الطريق التجارية وحماية سكان الحضر ضد هجمات البدو(العرب) المتكررة، ثم تطورت العلاقة بين سبأ وقبائل وسط وشمال الجزيرة العربية إلى ما يشبه التحالف؛ حيث أصبح الملكان السبئيان(إيلي شرح ويأزل) يرسلان السفراء إلى شيوخ هذه القبائل العربية، بدلا من إرسال الجيوش إليهم لإخضاعهم^٢. إن الوقائع العسكرية والسياسية للملكين السبئيين(إيلي شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن) والتي تحدثت عنها النقوش تمثل جهودا مشهودة في سبيل حشد مختلف القوى في بلاد اليمن ضد الوجود الحبشي، بل أدت بعد ذلك إلى انتهاء ذلك الاحتلال الحبشي في تلك الفترة، وتوحيد دولتي سبأ وذي ريدان(أو سبأ وحمير) في إطار سلطة سياسية واحدة^٣.

١ الناشري، ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان، ١٠٨ - ١٠٩.

٢ الناشري، ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان، ١٠٤ - ١٠٦.

٣ الناشري، ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان، ١٤٣.

النتائج:

- يُستدل من هذه النقوش وغيرها أن الملك السبئي(إيلي شرح يحضب وأخاه يأزل) قد حقق الأمن والاستقرار للدولة السبئية قبل رحيله، وقد جنى ثمار ذلك ابنه (نشأ كرب الثاني)، وقد أدى ذلك إلى نهاية الاحتلال الحبشي وتوحيد دولتي سبأ وذي ريدان*.
- يتبين من هذه النقوش أن فترة حكم الملك السبئي(إيلي شرح يحضب وأخيه يأزل) كان يسودها العدل والرخاء يتضح ذلك من خلال حرص الناس ومنهم أصحاب هذه النقوش على تقديم القرابين للمعبود إلقه كي يمنحهم الحظوة(المكانة القريبة والعالية) ورضا سيديهم إيلي شرح يحضب وأخيه يأزل.
- يتجلى بوضوح من خلال هذه النقوش وغيرها أن لدى اليمنيين القدامى ومنهم أصحاب هذه النقوش إيمان راسخ وثقة في المعبود بأنه الضار والنافع، يتجلى ذلك بتضرعهم له أن يجنبهم وأهلهم كل أذى وكل شر؛ و هم في المقابل يُقدمون في سبيل ذلك القرابين حمداً على تحقيق هذه الأفضال ودفع المضار.
- يُذكر الاسم(برانط) لأول مرة في النقوش السبئية، وهو اسم لعائلة صاحب النقش، بدليل السياق الموجود في النقش(س ع د أ و م / ب ن / ب ر ن ط م / و و ه ر ن) ووجود قرائن لفظية نحو اسم النسبة(ب ن) وأيضاً اسم عائلة أخرى معطوفة عليه وهي(وهران)، وأن هذه الأسرة مع أسرة(وهران) كانتا من الأسر التابعة أو الموالية لمكلي سبأ وذي ريدان إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن. ولم تُذكر صيغة(ب ر ن ط م) إلا في النقوش القتبانية وهي فيها اسم قبيلة أو عائلة.

* لم ينته الاحتلال الحبشي في عهد إيلي شرح يحضب بل إستمر وجود الاحتلال الحبشي في عهد ابنه نشأكرب الذي قاتلهم، نعرف هذا من النقوش الجديدة المنشورة في هذا العدد (المحرر).

Abstract:

This is a semantic analytical study of three new Sabaean inscriptions from Maharram Balqis "Marib", which is from the reign of King Eli Sharh yahzad and his brother Yazel, and all these inscriptions are of a votive nature dedicated to the God Elmeqh thahwan, the master of the awam temple, and the importance of these inscriptions lies in the fact that they have not been published before, as well as the semantic content they provide (linguistic, religious, political, social), they are also an important and new addition to the language of ancient Yemeni inscriptions abounding in new formulas and semantics, and also for the ancient history of Yemen, especially for the reign of the seventh King, Eli Sharh Yahdap and his brother Yazel explained.

مختصرات النقوش:

DhM: Inscriptions of the Dhamar Museum.

CIAS: Corpus des Inscriptions et Antiquité Sud- arabes.

CIH: Corpus Inscriptionum Semiticarum, pars quarta, Inscriptions Himyariticas et Sabaeas Contines.

Fa: Inscriptions published by Ahmed Fakhary.

FB: Inscriptions published by François Bron.

GL: Inscriptions published by Eduard Glaser.

Ir: Inscriptions published by Mutahhar al- Iryani.

Ja: Inscriptions published by Albert Jamme.

MB: Inscriptions from Maḥram Bilqīs.

MuB: Inscriptions of the Bayḥān Museum.

Na: Inscriptions published by Alī al- Nashiri.

RES: Répertoire d'épigraphie sémitique publié par la Commission du Corpus Inscriptionum Semiticarum, 8. Bde, 1900-1968.

UAM: Inscriptions in University Aden Museum.

المصادر والمراجع:

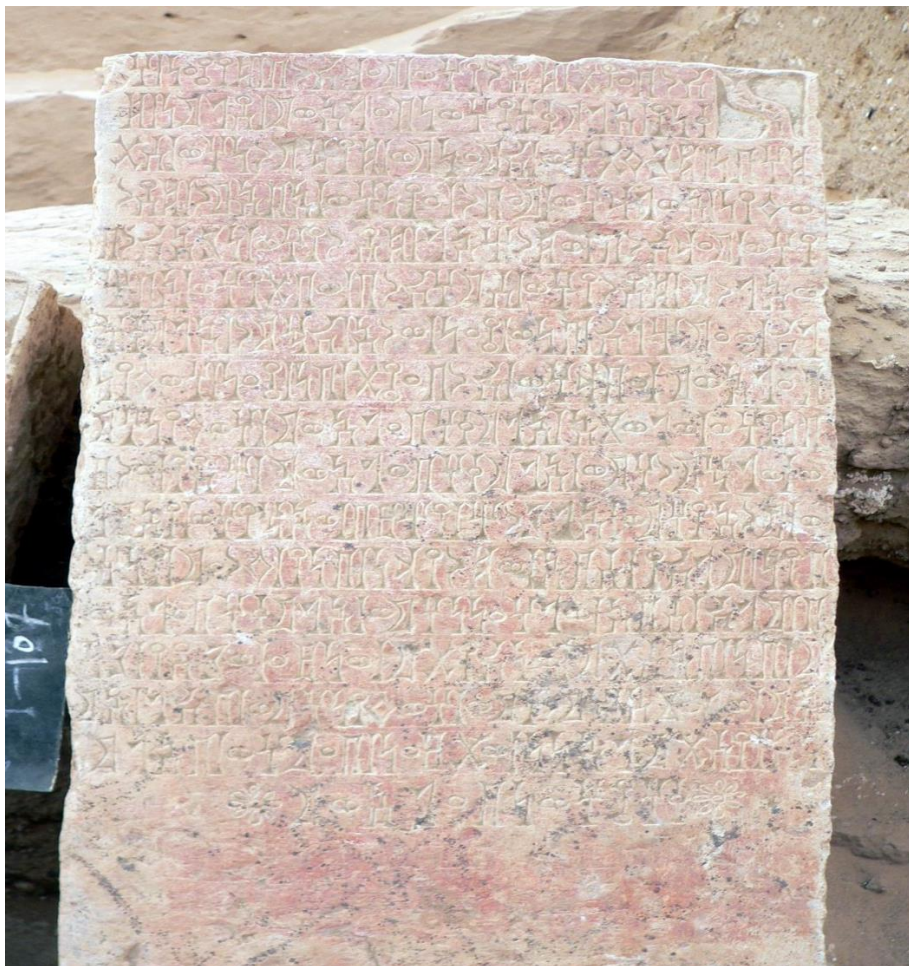
- **الإرياني، مطهر علي:** في تاريخ اليمن نقوش مسندية وتعليقات، مركز الدراسات والبحوث اليمني، صنعاء، ١٩٩٠م، ط ٢.
- **البارد، فيصل محمد،** نقوش سبئية جديدة من محرم بلقيس (معبد أوام) تعود إلى عهد شمر يهرعش ملك سبأ وذي ريدان...دراسة في دلالاتها التاريخية، مجلة ريدان، الهيئة العامة للآثار والمتاحف، صنعاء، العدد ١٢، ٢٠٢٤م، ص ١٣-٣٣.
- **بيستون، ألفريد؛** ريكانز، جاك؛ الغول، محمود؛ مولر، ولتر، المعجم السبئي، منشورات جامعة صنعاء، دار نشرات بيترز لوفان الجديدة، مكتبة لبنان، بيروت، ١٩٨٢م.
- **البدوي، سماح بدوي:** ألفاظ الحياة الدينية في اليمن القديم. دراسة لغوية دلالية من خلال نقوش المسند المنشورة، أطروحة دكتوراه غير منشورة، قسم اللغة العربية، كلية اللغات، جامعة صنعاء، ٢٠٢٤م.
- **الحاج، محمد علي:** نقوش مسندية جديدة حول الآلهة أثيرة ومكانتها في ديانة اليمن القديم، مجلة ريدان، الهيئة العامة للآثار والمتاحف، صنعاء، العدد ٩، ٢٠٢٢م. ص ٣٥-٨٠.
- **الحداد، محمد يحيى،** التاريخ العام لليمن "تاريخ اليمن قبل الإسلام"، الجزء الأول، مكتبة الإرشاد، صنعاء، ٢٠٠٨م، ط ١
- **الحسني، جمال محمد:** ثلاثة نقوش قتبانية جديدة تذكر الإلهة "ذات فتوم" في:

Mounir Arbach and Jérémie Schietteccatte (eds). Pre- Islamic South Arabia and its Neighbours: New Developments of Research. Proceedings of the 17th Rencontres Sabéennes held in Paris, 6-8 June 2013. (BAR International Series, 2740). Oxford: Archaeopress. [British Foundation for the study of Arabia Monographs, 16], 2015. p 20- 43.

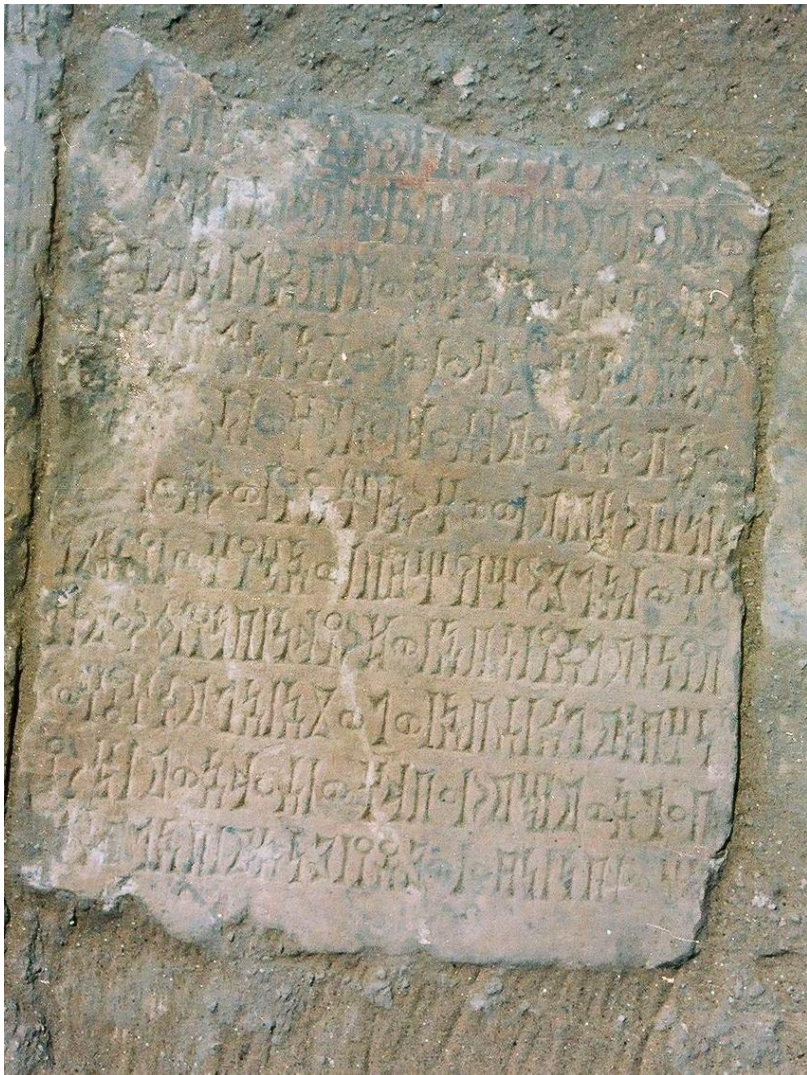
- **المقحفى، إبراهيم**، معجم البلدان والقبائل اليمنية، مكتبة الجيل الجديد، صنعاء، ٢٠١١م، ط٥، ج١.
- **الناشري، علي محمد**، ذي جرة ودورهم في حكم سبأ وذى ريدان، إصدارات وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء، ٢٠٠٤م.
-، اليمن في عصر ملوك سبأ وذى ريدان من القرن الأول إلى منتصف القرن الثاني الميلادي . دراسة تاريخية من خلال النقوش . أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة صنعاء، كلية الآداب، ٢٠٠٧م.
-، إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بين ملكي سبأ وذى ريدان في ضوء نقش حريري جديد من معبد أوام، مجلة ريدان، العدد ١٠، ٢٠٢٣م، ص ١٥ - ٣٣.
- **Arbach, M.** Le madhâbien : lexique, onomastique et grammaire d'une langue de l'Arabie du Sud préislamique. Université d'Aix Marseille I, 1993, thèse de doctorat nouveau régime. Tome I. Lexique madhâbien comparé aux lexiques sabéen, qatabânite et hadramawtique.
- **Ricks, S.D.** Lexicon of Inscriptional Qatabanian, (Studia pohl 14), Roma, 1989.
- <http://sabaweb.uni-jena.de>



صورة (١): النقش: (AL- Badawi Maḥram Bilqīs1)



صورة (٢): النقش: (AL-Badawi Maḥram Bilqīs 2)



صورة (٣): النقش: (3) AL-Badawi Maḥram Bilqīs



ريكان



ذكرى المولد النبوي الشريف ١٤٤٦هـ



الهيئة العامة للآثار والمتاحف

General Organization of Antiquities and Museums

صنعاء

١٤٤٦هـ - ٢٠٢٤م

raydan@goam.gov.ye